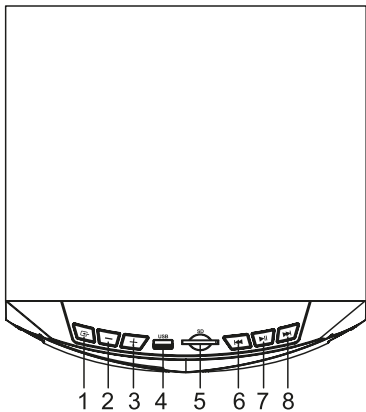
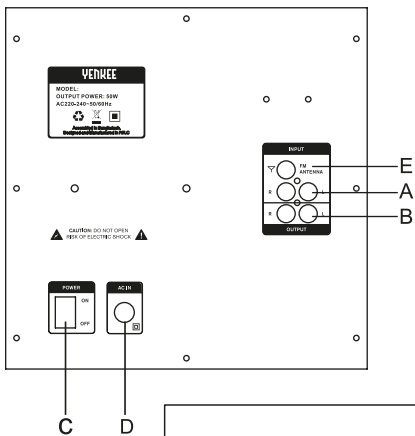


- EN Multimedia 2.1 speaker system
- CZ Multimediální 2.1 reproduktorový systém
- SK Multimediálny reproduktorový systém 2.1
- PL System głośników multimedialnych 2.1
- HU Multimédiás 2.1 hangszórórendszer
- RS Multimedijalni sistem 2.1 zvučnika
- HR Sustav multimedijskih zvučnika 2.1
- EL Σύστημα ηχείων πολυμέσων 2.1

2



1 Package contents

Speaker System 2.1, Remote control including batteries, Network cable, audio cables

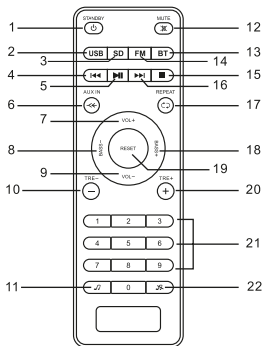
2 Description of the loudspeaker

- A. Stereo input
- B. Stereo output
- C. Mechanical button for switching on /disconnecting from the 230V mains
- D. 230V mains power supply
- E. FM antenna

3 Description of the remote control

1. On/Off button
2. Select the playback source: USB
3. Playback source selection: SD memory card
4. Rewind button
5. Play/Pause button
6. Select the source: Aux-in
7. Volume increase
8. Decrease the bass level
9. Volume decrease button
10. Decrease the treble volume
11. Equalizer
12. Mute/fast return to original volume
13. Select the playback source: Bluetooth
14. Select the playback source: FM radio
15. Stop button
16. Fast forward button
17. Repeat button
18. Increase the bass level
19. Reset button to restore default settings
20. Increase the treble volume
21. Numeric keypad
22. Turn off the equalizer

1. Select the playback source
2. Volume decrease button
3. Increase volume button
4. USB connector
5. Memory card reader
6. Rewind button
7. Play/Pause button
8. Fast forward button



4 Putting into operation

Prior to switching the device on for the first time, read the safety instructions in this manual carefully and make sure that the voltage in your distribution network matches the voltage indicated on the type plate.

To operate this unit, connect the power cord to a power outlet with a voltage of 230 V 50 Hz. Connect the left and right satellites to the sockets of the main speaker (fig. „B“). Turn on the unit by pressing the button on the back of the main speaker to “ON”. Use the power switch on the remote control to turn the BT speaker on/off.

5 Pairing devices via Bluetooth

Turn on the BT speaker and search for its Bluetooth name „YSP 2105“ on the device to which you wish to pair and start the pairing process. If you are requested to enter a pairing code while your device and the BT speaker are pairing, use the code: “0000”.

Note: To ensure a stable Bluetooth connection, make sure that the distance between the BT speaker and your paired device is kept within 10 meters.

6 Audio AUX IN

The speaker is equipped with an AUX-IN audio input. Your device can be connected to the speaker using the audio cable that comes with the speaker. First connect the audio plug to your device and then to the speaker jacks (fig. “A”).

Notice: before connecting your device and speaker, ensure that the output signal from your device is at its minimum level (minimum output volume). This will prevent the speaker from damage.

Note: In this mode, not all functions of the speaker are available. In the Bluetooth feature, switching the tracks and the “Play/Pause” button are disabled if an audio jack is connected to the speaker.

7 USB and memory cards

Connect the USB source or the memory card. The BT speaker will start playing back their content automatically. If both sources are connected (USB and memory card), you can switch between them using the 2 and 3 buttons on the remote control. The memory card is inserted into the slot with the contacts toward the display panel. If there are no files for playback on the USB or TF card, the BT speaker will switch into another playback mode (e.g. FM radio).

Warning: To prevent undesired interference, always connect the USB memory directly to the unit. To connect the USB memory to the unit, do not use an extension USB cord. The USB port is designed for data transfer only. Other devices must not be connected to this port.

Attention: Due to a number of devices on the market, compatibility and playback support are not guaranteed for all media. The memory devices you want to connect should be tested in advance and/or formatted as FAT32. The playback of protected media, files or

content stored inside them may fail.

Note: Media that have greater power consumption than flash memory should only be connected if they have their own power sources.

B FM radio

For proper operation of the FM radio, connect the antenna to the connector (fig. „E“). The antenna is included in the 5.0 speaker package. Switch to FM mode by pressing button 14 on the remote control. First, store the available FM channels using the 5 button (play/pause) on the remote control. Press and hold the button for 3s until the FM band starts automatically scanning and store it in the memory. Switching between the stored stations is carried out using the buttons 4 and 16 on the remote control. All stored FM stations will remain in memory even if the unit is turned off.

Note: For best reception, place the device in an open area where the FM band will not be inhibited

Output power: 50 W RMS

Power Input: AC 220 ~ 240 V, 50/60 Hz

Speaker unit: 6.5" x 3" x 2

Frequency response: 40 Hz ~ 20 KHz

Impedance: 8 Ohm

Radio band FM 87,5 MHz - 108 MHz

Bluetooth version: 5.0

Maximum transmitter power 100 mW at 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Power cable length: 1.5 m

Audio cable length: 1.5 m (3.5 mm jack)

Cable length: 1.5 m

Subwoofer dimensions: 252 x 289 x 252 mm

Satellite dimensions: 127 x 272 x 127 mm

Weight: 6,1 kg.

Clean with a cloth moistened with water.

The manufacturer takes no responsibility for damages resulting from incorrect use of the product.

The manufacturer takes no responsibility for damages resulting from incorrect use of the product.

Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



Disposal of used electrical and electronic appliances

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type [YSP2105] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.yenkee.eu

1 Obsah balení

Reproduktorová Soustava 2.1, dálkový ovladač vč. baterií, síťový kabel, audio kabeláž

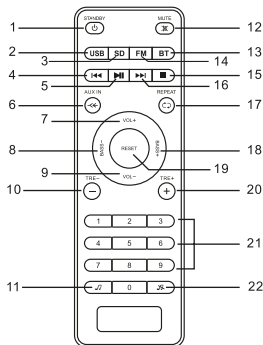
2 Popis reproduktoru

- A. Stereo vstup
- B. Stereo výstup
- C. Mechanické tlačítko zapnutí/odpojení od sítě 230V
- D. Síťové napájení 230V
- E. FM anténa

3 Popis dálkového ovladače

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Volba zdroje přehrávání: USB
3. Volba zdroje přehrávání: paměťová SD karta
4. Tlačítko posunu zpět
5. Tlačítko Play/Pause
6. Volba zdroje: Aux-in
7. Zvýšení hlasitosti
8. Snížení úrovně basů
9. Tlačítko snížení hlasitosti
10. Snížení hlasitosti výšek
11. Ekvalizér
12. Tlačítko ztišení/rychlého návratu k původní hlasitosti
13. Volba zdroje přehrávání: Bluetooth
14. Volba zdroje přehrávání: FM rádio
15. Tlačítko Stop
16. Tlačítko posunu vpřed
17. Tlačítko Opakovat

1. Volba zdroje přehrávání
2. Tlačítko snížení hlasitosti
3. Tlačítko zvýšení hlasitosti
4. USB konektor
5. Čtečka paměťových karet
6. Tlačítko posunu zpět
7. Tlačítko Play/Pause
8. Tlačítko posunu vpřed



18. Zvýšení úrovně basů
19. Tlačítko reset pro obnovení výchozího nastavení
20. Zvýšení hlasitosti výšek
21. Číselná klávesnice
22. Vypnutí ekvalizéru

4 Uvedení do provozu

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu a ujistěte se, že napětí ve vaší rozvodné síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

Pro uvedení tohoto přístroje do provozu připojte napájecí kabel do napájecí zásuvky s napětím 230 V 50 Hz. Připojte levý a pravý satelit do zdířek hlavního reproduktoru (obr. „B“). Zapněte přístroj stisknutím tlačítka na zadní straně hlavního reproduktoru do polohy „ON“. Stisknutím zapínacího tlačítka na dálkovém ovladači zapnete/vypnete BT reproduktor.

5 Párování zařízení pomocí Bluetooth

Zapněte BT reproduktor a vyhledejte Bluetooth název „YSP 2105“ v zařízení, které chcete párovat a spusťte proces párování. Pokud budete během párování vašeho zařízení a BT reproduktoru vyzváni k zadání párovacího kódu, použijte kód: „0000“.

Poznámka: Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení dodržujte vzdálenost do 10 metrů mezi BT reproduktorem a spárovaným zařízením.

6 Vstup Audio AUX IN

Reproduktor je vybaven audio vstupem AUX-IN. Vaše zařízení je možné propojit s reproduktorem pomocí audio kabelu, který je dodán spolu s reproduktorem. Nejprve připojte audio konektor do Vašeho zařízení a poté do zdířek v reproduktoru (obr. „A“).

Upozornění: Před spojením Vašeho zařízení a reproduktoru se ujistěte, že výstupní signál z vašeho zařízení je na minimální úrovni (minimální výstupní hlasitost). Tím předejdete poškození reproduktoru.

Poznámka: V tomto režimu nejsou dostupné všechny funkce reproduktoru. Bluetooth funkce, přepínání mezi skladbami a tlačítka Play/pause nejsou aktivní v případě připojeného audio jacku do reproduktoru.

7 USB a paměťová karta

Připojte USB zdroj nebo paměťovou kartu a reproduktor začne automaticky přehrávat jejich obsah. Pokud jsou připojené oba zdroje (USB i paměťová karta), přepínejte mezi nimi pomocí tlačítek 2 a 3 na dálkovém ovladači. Paměťová karta se vkládá do slotu kontakty směrem k zobrazovacímu panelu. V případě, že se na USB nebo TF kartě nenachází žádný soubor k přehrávání, reproduktor se přepne do jiného módu přehrávání (například FM rádio).

Varování: Aby nedocházelo k nežádoucímu rušení, vždy připojujte USB zařízení přímo k přístroji. Nepoužívejte pro připojení USB zařízení k přístroji prodlužovací USB kabel. Port USB je určen pouze pro přenos dat; jiná zařízení nesmíte do tohoto portu připojovat.

Upozornění: S ohledem na množství zařízení na trhu není garantována kompatibilita a podpora přehrávání u všech médií. Paměťová zařízení, která chcete připojit, byste měli předem otestovat nebo zformátovat souborovým formátem FAT32. Přehrávání v nich uložených chráněných médií, souborů nebo obsahu se nemusí zdařit.

Poznámka: Média s větším odběrem energie, než má paměť flash, byste měli připojit pouze v případech, že mají svůj vlastní zdroj energie.

B Rádio FM

Pro správnou funkci FM rádia připojte anténu do konektoru [obr. „E“]. Anténa je součástí balení 5.0reproduktoru. Přepněte do režimu FM tlačítko 14 na dálkovém ovladači. Nejprve uložte dostupné FM kanály do paměti pomocí tlačítka 5 [play/pause] na dálkovém ovladači. Tlačítko stiskněte a držte po dobu 3s, než se začne FM pásmo automaticky skenovat a ukládat do paměti. Přepínání mezi uloženými stanicemi se provádí pomocí tlačítek 4 a 16 na dálkovém ovladači. Všechny uložené FM stanice zůstanou v paměti i po vypnutí přístroje.

Poznámka: Abyste dosáhli co nejlepšího příjmu, umístěte zařízení na volné prostranství, kde nebude docházet k utlumení FM pásma.

Výstupní výkon: 50 W RMS

Příkon: AC 220 ~ 240 V, 50/60 Hz

Reproduktorová jednotka: 6,5" × 3" × 2

Frekvenční odezva: 40 Hz ~ 20 kHz

Impedance: 8 ohmů

Rádiové pásmo: FM 87,5 MHz - 108 MHz

Verze Bluetooth: 5.0

Maximální výkon vysílače 100 mW při 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Délka napájecího kabelu: 1,5 m

Délka audio kabelu: 1,5 m (3,5 mm konektor jack)

Délka kabelu: 1,5 m

Rozměry subwooferu: 252 × 289 × 252 mm

Rozměry satelitu: 127 × 272 × 127 mm

Hmotnost: 6,1 kg

Čistit pouze hadříkem navlhčeným vodou.

Výrobce nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhraujeme si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YSP 2105] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.yenkee.cz

1 Obsah balenia

Reproduktorová sústava 2.1, diaľkový ovládač vr. batérií, sieťový kábel, audio kabeláž

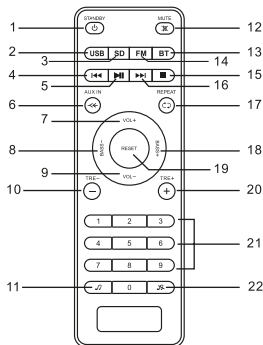
2 Popis reproduktora

- A. Stereo vstup
- B. Stereo výstup
- C. Mechanické tlačidlo zapnutia/odpojenia od siete 230 V
- D. Sieťové napájanie 230 V
- E. FM anténa

3 Popis diaľkového ovládača

1. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
2. Voľba zdroja prehrávania: USB
3. Voľba zdroja prehrávania: pamäťová SD karta
4. Tlačidlo posunu späť
5. Tlačidlo Play/Pause
6. Voľba zdroja: Aux-in
7. Zvýšenie hlasitosti
8. Zníženie úrovne basov
9. Tlačidlo zníženia hlasitosti
10. Zníženie hlasitosti výšok
11. Ekvalizér
12. Tlačidlo stišenia/rýchleho návratu k pôvodnej hlasitosti
13. Voľba zdroja prehrávania: Bluetooth
14. Voľba zdroja prehrávania: FM rádio
15. Tlačidlo Stop
16. Tlačidlo posunu vpred
17. Tlačidlo Opakovať
18. Zvýšenie úrovne basov
19. Tlačidlo reset na obnovenie východiskového nastavenia
20. Zvýšenie hlasitosti výšok
21. Číselná klávesnica
22. Vypnutie ekvalizéra

1. Voľba zdroja prehrávania
2. Tlačítko sníženia hlasitosti
3. Tlačítko zvýšenia hlasitosti
4. USB konektor
5. Čtečka pamäťových kariet
6. Tlačítko posunu späť
7. Tlačítko Play/Pause
8. Tlačítko posunu vpred



18. Zvýšenie úrovne basov
19. Tlačidlo reset na obnovenie východiskového nastavenia
20. Zvýšenie hlasitosti výšok
21. Číselná klávesnica
22. Vypnutie ekvalizéra

4 Uvedenie do prevádzky

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli a uistite sa, že napätie vo vašej rozvodnej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku. Na uvedenie tohto prístroja do prevádzky pripojte napájací kábel do napájacej zásuvky s napätím 230 V 50 Hz. Pripojte ľavý a pravý satelit do zdierok hlavného reproduktora (obr. „B“). Zapnite prístroj stlačením tlačidla na zadnej strane hlavného reproduktora do polohy „ON“. Stlačením zapínacieho tlačidla na diaľkovom ovládači zapnete/vypnete BT reproduktor.

5 Spáročovanie zariadenia pomocou Bluetooth

Zapnite BT reproduktor a vyhľadajte Bluetooth názov „YSP 2105“ v zariadení, ktoré chcete spárovať a spustite proces spárovania. Ak budete počas spárovania vášho zariadenia a BT reproduktora vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“.

Poznámka: Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť do 10 metrov medzi BT reproduktorom a spáročovaným zariadením.

6 Vstup Audio AUX IN

Reproduktor je vybavený audio vstupom AUX-IN. Vaše zariadenie je možné prepojiť s reproduktorom pomocou audio kábla, ktorý je dodaný spolu s reproduktorom. Najprv pripojte audio konektor do vášho zariadenia a potom do zdierok v reproduktore (obr. „A“).

Upozornenie: Pred spojením vášho zariadenia a reproduktora sa uistite, že výstupný signál z vášho zariadenia je na minimálnej úrovni (minimálna výstupná hlasitosť). Tým predídete poškodeniu reproduktora.

Poznámka: V tomto režime nie sú dostupné všetky funkcie reproduktora. Bluetooth funkcia, prepínanie medzi skladbami a tlačidlo Play/Pause nie sú aktívne v prípade pripojeného audio jacku do reproduktora.

7 USB a pamäťová karta

Pripojte USB zdroj alebo pamäťovú kartu a reproduktor začne automaticky prehrávať ich obsah. Ak sú pripojené oba zdroje (USB aj pamäťová karta), prepínajte medzi nimi pomocou tlačidiel 2 a 3 na diaľkovom ovládači. Pamäťová karta sa vkladá do slotu kontaktní smerom k zobrazovaciemu panelu. V prípade, že sa na USB alebo TF karte nenachádza žiadny súbor na prehranie, reproduktor sa prepne do iného režimu prehrávania (napríklad FM rádio).

Varovanie: Aby nedochádzalo k nežiaducemu rušeniu, vždy pripájajte USB zariadenie priamo k prístroju. Nepoužívajte na pripojenie USB zariadenia k prístroju predlžovací USB kábel. Port USB je určený iba na prenos dát; iné zariadenia nesmiete do tohto portu pripájať.

Upozornenie: S ohľadom na množstvo zariadení na trhu nie je garantovaná kompatibilita a podpora prehrávania pre všetky médiá. Pamäťové zariadenia, ktoré chcete pripojiť, by ste mali vopred otestovať alebo sformátovať súborovým formátom FAT32. Prehrávanie v nich uložených chránených médií, súborov alebo obsahu sa nemusí podariť.

Poznámka: Média s väčším odberom energie, než má pamäť flash, by ste mali pripojiť iba v prípade, že majú svoj vlastný zdroj energie.

B Rádío FM

Pre správnu funkciu FM rádia pripojte anténu do konektora (obr. „E“). Anténa je súčasťou balenia reproduktora 5.0. Prepnite do režimu FM tlačidlo 14 na diaľkovom ovládači. Najprv uložte dostupné FM kanály do pamäte pomocou tlačidla 5 [Play/Pause] na diaľkovom ovládači. Tlačidlo stlačte a držte 3 s, než sa začne FM pásmo automaticky skenovať a ukladať do pamäte. Prepínanie medzi uloženými stanicami sa vykonáva pomocou tlačidiel 4 a 16 na diaľkovom ovládači. Všetky uložené FM stanice zostanú v pamäti aj po vypnutí prístroja.

Poznámka: Aby ste dosiahli čo najlepší príjem, umiestnite zariadenie na voľné priestranstvo, kde nebude dochádzať k utlmeniu FM pásma.

Výstupný výkon: 50 W RMS

Príkon: AC 220 ~ 240 V, 50/60 Hz

Reproduktorová jednotka: 6,5" x 3" x 2

Frekvenčná charakteristika: 40 Hz ~ 20 KHz

Impedancia: 8 Ohm

Rádiové pásmo FM 87,5 MHz - 108 MHz

Verzia Bluetooth: 5.0

Maximálny výkon vysielača 100 mW pri 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Dĺžka napájacieho kábla: 1,5 m

Dĺžka audio kábla: 1,5 m (3,5 mm jack)

Dĺžka kábla: 1,5 m

Rozmery subwoofera: 252 x 289 x 252 mm

Satelitné rozmery: 127 x 272 x 127 mm

Hmotnosť: 6,1 kg

Vyčistite handričkou navlhčenou vo vode.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smernice EÚ o elektromagnetickej kompatibilitate a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

FAST ČR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YSP 2105] je v súlade so smernicom 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.yenkee.sk

1 Zawartość opakowania

Zestaw głośnikowy 2.1, pilot zdalnego sterowania z baterią, kabel zasilania, okablowanie audio

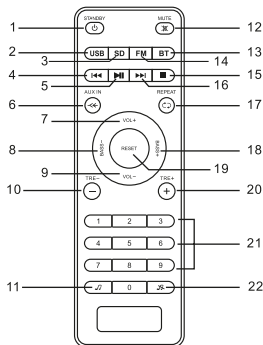
2 Opis głośnika

- A. Wejście stereo
- B. Wyjście stereo
- C. Mechaniczny przycisk włączenia/odłączenia od sieci 230 V
- D. Zasilanie z sieci 230 V
- E. Antena FM

3 Opis pilota zdalnego sterowania

1. Przycisk włączania/wyłączania
2. Wybór źródła odtwarzania: USB
3. Wybór źródła odtwarzania: karta pamięci SD
4. Wybór źródła odtwarzania: Radio FM
5. Wybór źródła odtwarzania: Bluetooth
6. Przycisk przesuwania z powrotem
7. Przycisk Play/Pause
8. Wybór źródła: Aux-in
9. Zwiększenie głośności
10. Zmniejszenie poziomu basów
11. Przycisk zmniejszenia głośności
12. Zmniejszenie głośności sopranów
13. Korektor
14. Przycisk wyciszenia / szybkiego powrotu do głośności wyjściowej
15. Wybór źródła odtwarzania: Bluetooth
16. Wybór źródła odtwarzania: Radio FM
17. Przycisk Stop
18. Przycisk przesuwania do przodu
19. Przycisk Powtórzyć

1. Wybór źródła odtwarzania
2. Przycisk zmniejszenia głośności
3. Przycisk zwiększenia głośności
4. Złącze USB
5. Czytnik kart pamięci
6. Przycisk przesuwania z powrotem
7. Przycisk Play/Pause
8. Przycisk przesuwania do przodu



18. Zwiększenie poziomu basów
19. Przycisk reset do przywrócenia ustawień wyjściowych
20. Zwiększenie głośności sopranów
21. Przyciski numeryczne
22. Wyłączenie korektora

4 Uruchamianie

Przed pierwszym uruchomieniem uważnie przeczytaj instrukcje dotyczące bezpieczeństwa w niniejszym podręczniku i upewnij się, że napięcie w sieci odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.

Aby uruchomić urządzenie, podłącz kabel zasilania do gniazdka z napięciem 230 V 50 Hz. Podłącz lewego i prawego satelitę do złącz głównego głośnika (rys. „B”). Włącz urządzenie, przełączając przycisk z tyłu głównego głośnika na pozycję „ON”. Przez wciśnięcie włącznika na pilocie zdalnego sterowania włączysz/wyłączysz głośnik BT.

5 Parowanie urządzeń przy pomocy Bluetooth

Włącz głośnik BT i wyszukaj nazwę Bluetooth „YSP 2105” w urządzeniu, które chcesz sparować, i uruchom proces parowania. Jeśli podczas parowania urządzenia i głośnika BT pojawi się wezwanie do wprowadzenia kodu parującego, użyj kodu: „0000”.

Uwaga: Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, należy zachować odległość do 10 metrów między głośnikiem BT i sparowanym urządzeniem.

6 Wejście Audio AUX IN

Głośnik jest wyposażony w wejście audio AUX-IN. Twoje urządzenia można podłączyć do głośnika przy pomocy kabla audio, który jest dostarczony wraz z głośnikiem. Najpierw podłącz złącze audio do urządzenia, a następnie do gniazda w głośniku (rys. „A”).

Uwaga: Przed sparowaniem urządzenia z głośnikiem upewnij się, że sygnał wejściowy urządzenia jest na minimalnym poziomie (minimalna głośność wyjścia). Unikniesz w ten sposób uszkodzenia głośnika.

Uwaga: W tym trybie nie są dostępne wszystkie funkcje głośnika. Funkcja Bluetooth, przełączanie między utworami oraz przycisk Play/pause nie są aktywne w przypadku podłączenia złącza audio jack do głośnika.

7 USB i karta pamięci

Podłącz źródło USB lub kartę pamięci, a głośnik zacznie automatycznie odtwarzać ich zawartość. Jeśli podłączone są oba źródła (USB i karta pamięci), przełączaj między nimi przy pomocy przycisku 2 i 3 na pilocie. Kartę pamięci wkłada się do slotu kontaktami skierowanymi do panelu wyświetlania. Jeśli na USB lub karcie TF nie znajduje się żaden plik do odtworzenia, głośnik przełączy się na inny tryb odtwarzania (na przykład Radio FM).

Ostrzeżenie: Aby nie dochodziło do niepożądanych zakłóceń, urządzenie USB należy podłączyć bezpośrednio do urządzenia. Do podłączania urządzeń USB nie używaj przedłużaczy USB. Port USB jest przeznaczony wyłącznie do przesyłania danych; nie wolno podłączać do niego innych urządzeń.

Uwaga: Ze względu na ilość urządzeń na rynku kompatybilność i obsługa odtwarzania wszystkich mediów nie jest zagwarantowana. Nośniki pamięci, które chcesz podłączyć,

należy wcześniej sprawdzić lub sformatować w systemie plików FAT32. Odtwarzanie zapisanych na nich chronionych mediów, plików lub treści może się nie powieść.

Uwaga: Media z większym poborem energii niż posiada pamięć flash należy podłączać wyłącznie w przypadku, że mają własne źródło energii.

B Radio FM

Aby radio FM działało prawidłowo, podłącz anteną do złącza (rys. „E”). Antena jest częścią zestawu głośnika 5.0. Przełącz na tryb FM przyciskiem 14 na pilocie. Najpierw zapisz dostępne kanały FM w pamięci przy pomocy przycisku 5 (play/pause) na pilocie. Przycisk przytrzymaj przez 3 sekundy do momentu, gdy fale FM zaczną być skanowane automatycznie i zapisywane w pamięci. Zapisane stacje przełącza się przy pomocy przycisków 4 i 16 na pilocie. Wszystkie zapisane stacje FM pozostaną w pamięci nawet po wyłączeniu urządzenia.

Uwaga: Aby uzyskać najlepszy odbiór, umieść urządzenie w miejscu, w którym nie będzie dochodzić do tłumienia pasma FM.

Moc wyjściowa: 50 W RMS

Pobór mocy: AC 220 ~ 240 V, 50/60 Hz

Głośnik: 6,5" × 3" × 2

Pasma przenoszenia: 40 Hz ~ 20 KHz

Impedancja: 8 Ohm

Radio FM Pasma 87,5 MHz - 108 MHz

Wersja Bluetooth: 5.0

Maksymalna moc nadajnika 100 mW przy 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Długość kabla zasilającego: 1,5 m

Długość kabla audio: 1,5 m (gniazdo 3,5 mm)

Długość kabla: 1,5 m

Wymiary subwoofera: 252 × 289 × 252 mm

Wymiary satelity: 127 × 272 × 127 mm

Waga: 6,1 kg

Czyścić szmatką zwilżoną wodą.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego korzystania z wyrobu.

Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



Utilizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyrobów lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu.

Ważniejsza likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udziela Państwu urządzenie miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Produkt odpowiada wymaganiom dyrektywy UE, dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [VSP 2105] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.yenkee.pl

1 A csomag tartalma

2.1 Hangszórórendszer, távirányító elemekkel, hálózati kábel, audio kábelek

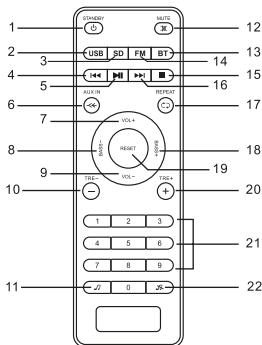
2 A hangszóró leírása

- A. Sztereo bemenet
- B. Sztereo kimenet
- C. 230 V áramellátás mechanikus be- és kikapcsológomb
- D. 230 V hálózati tápellátás
- E. FM antenna

3 A távirányító leírása

- 1. Be-/kikapcsoló gomb
- 2. A lejátszás forrásának kiválasztása: USB
- 3. A lejátszás forrásának kiválasztása: SD memóriakártya
- 4. Vissza gomb
- 5. Play/Pause gomb
- 6. A forrás kiválasztása: Aux-in
- 7. A hangerő növelése
- 8. A basszus csökkentése
- 9. A hangerő csökkentése gomb
- 10. A magas hangok csökkentése
- 11. Hangszínszabályzó
- 12. Némítás/gyors visszatérés az eredeti hangerőhöz
- 13. A lejátszás forrásának kiválasztása: Bluetooth
- 14. A lejátszás forrásának kiválasztása: FM rádió
- 15. Stop gomb
- 16. Előre gomb
- 17. Ismétlés gomb

- 1. Volba zdroje přehrávání
- 2. Tlačítko snížení hlasitosti
- 3. Tlačítko zvýšení hlasitosti
- 4. USB konektor
- 5. Čtečka paměťových karet
- 6. Tlačítko posunu zpět
- 7. Tlačítko Play/Pause
- 8. Tlačítko posunu vpřed



- 18. A basszus növelése
- 19. Reset gomb az alapbeállítás visszaállítására
- 20. A magas hangok növelése
- 21. Számgombok
- 22. A hangszínszabályzó kikapcsolása

4 Üzembe helyezés

Az első üzembe helyezés előtt olvassa el figyelmesen ezen kézikönyv biztonsági utasításait, és győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megegyezik a típuscímkén feltüntetett feszültséggel. A készülék üzembe helyezéséhez csatlakoztassa a tápkábelt 230 V 50 Hz tápcsatlakozóhoz. Csatlakoztassa a bal és jobb műholdat a hő hangszóró nyílásaiba („B” ábra). A fő hangszóró hátoldalán levő gombot „DN” helyzetbe állítva kapcsolja be a készüléket. Nyomja meg a távirányító bekapcsológombját a BT hangszóró be-/kikapcsolásához.

5 Készülékek párosítása Bluetooth segítségével

Kapcsolja be a BT hangszórót, keresse meg a párosítani kívánt készülékben az „YSP 2105” címet, majd indítsa el a párosítást. Amennyiben készüléke és a BT hangszóró párosításakor jelszóra van szükség, használja a „0000” kódot.

Megjegyzés: A stabil Bluetooth kapcsolat érdekében a BT hangszóró és a párosított készülék között ne legyen 10 méternél nagyobb távolság.

6 Audio AUX IN bemenet

A hangszóró AUX-IN audio bemenettel van ellátva. Készüléke a hangszóróhoz mellékelt audiókábel segítségével csatlakoztatható a hangszóróhoz. Előbb dugja be az audio csatlakozót a készülékébe, majd a BT hangszórón levő nyílásokba („A” ábra).

Figyelem: készüléke és a hangszóró összekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a kimenő jel a készüléken minimális szinten van-e (minimális kimenő hangerő). Ezzel elkerülheti a hangszóró károsodását.

Megjegyzés: Ebben az üzemmódban a hangszóró nem minden funkciója érhető el. A Bluetooth funkció, a zeneszámok közti váltás és a Play/pause gomb nem aktív, ha audio jack van csatlakoztatva a hangszóróhoz.

7 USB és memóriakártya

Csatlakoztasson egy USB forrást vagy memóriakártyát, és a hangszóró automatikusan lejátszza a tartalmát. Ha mindkét forrás (USB és kártya) csatlakoztatva van, a távirányító 2. és 3. gombja segítségével válthat közöttük. A memóriakártyát úgy kell betenni a nyílásba, hogy az érintkezői a megjelenítő panel felé nézzenek. Ha nincs lejátszható fájl az USB-n vagy TF-kártyán, a hangszóró másik lejátszási módra vált (például FM rádió).

Figyelmeztetés: A nemkívánatos interferencia elkerülése érdekében az USB eszközt mindig közvetlenül a készülékhez csatlakoztassa. Ne használjon USB hosszabbító kábelt az USB-eszköz csatlakoztatásához. Az USB port csak adatátvitelre szolgál, más készüléket nem szabad csatlakoztatni hozzá.

Figyelmeztetés: Tekintettel a piacon található készülékek mennyiségére nem garantálható minden média lejátszásának kompatibilitása és támogatása. A csatlakoztatni kívánt memóriaeszköz érdemes előbb tesztelni, vagy FAT32 formátumra formázni. A rajtuk tárolt

védett médiát, állományokat vagy tartalmat nem feltétlenül sikerül lejátszani.

Megjegyzés: Egy flash memóriánál nagyobb energiaigényű médiumot csak akkor csatlakoztasson, ha saját energiaforrása van.

B FM rádió

Az FM rádió megfelelő működéséhez dugja be az antennát a csatlakozóba („E” ábra). Az antenna az 5.0 hangszóró csomagjának része. A távirányító 14. gombját kapcsolja FM üzemmódba. Először mentse el az elérhető FM csatornákat a memóriába a távirányító 5. [play/pause] gombja segítségével. A gombot tartva lenyomva 3 másodpercig, amíg az FM sáv automatikusan beolvasni és menteni kezd. Az elmentett állomások között a távirányító 4. és 16. gombjával válthat. A készülék valamennyi elmentett FM állomást megőrzi a memóriájában kikapcsolás után is.

Megjegyzés: A legjobb vétel érdekében helyezze a készüléket nyílt területre, ahol az FM sávot semmi nem akadályozza.

Kimeneti teljesítmény: 50 W RMS

Bemeneti teljesítmény: AC 220 ~ 240 V, 50/60 Hz

Hangszóró egység: 6,5" × 3" × 2

Frekvencia válasz: 40 Hz ~ 20 KHz

Impedancia: 8 Ohm

Rádió FM sáv 87,5 MHz - 108 MHz

Bluetooth verzió: 5.0

Az adó maximális teljesítménye 100 mW 2,4 GHz - 2,44835 GHz frekvencián

Tápkábel hossza: 1,5 m

Audiókábel hossza: 1,5 m [3,5 mm jack]

Kábel hossza: 1,5 m

A mélysugárzó mérete: 252 × 289 × 252 mm

Műholdas méretek: 127 × 272 × 127mm

Súly: 6,1 kg

Tisztítása vízzel nedvesített ruhával.

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából eredő károkért.

Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!



Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élő környezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

FAST ČR, a.s. igazolja, hogy a [YSP 2105] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.yenkee.hu

1 Sadržaj pakovanja

Sistem zvučnika 2.1, daljinski upravljač uključujući baterije, mrežni kabl, audio kablovi

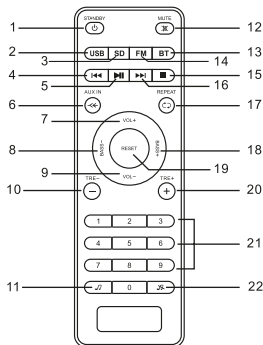
2 Opis zvučnika

- A. Stereo ulaz
- B. Stereo izlaz
- C. Mehaničko dugme za uključivanje/iskopčavanje od 230V mreže
- D. 230V mrežno napajanje
- E. FM antena

3 Opis daljinskog upravljača

- 1. Dugme za uključivanje/isključivanje
- 2. Biranje izvora reprodukcije: USB
- 3. Biranje izvora reprodukcije: SD memorijska kartica
- 4. Dugme za premotavanje unazad
- 5. Dugme za reprodukciju/pauzu
- 6. Biranje izvora: Aux-in
- 7. Pojačavanje jačine zvuka
- 8. Smanjivanje nivoa basa
- 9. Dugme za smanjivanje jačine zvuka
- 10. Smanjivanje jačine srednjih tonova
- 11. Ekvilajzer
- 12. Privremeno utišavanje/brzi povratak na originalnu jačinu zvuka
- 13. Biranje izvora reprodukcije: Bluetooth
- 14. Biranje izvora reprodukcije: FM radio
- 15. Taster za zaustavljanje
- 16. Dugme za brzo premotavanje unapred
- 17. Dugme za ponavljanje

- 1. Biranje izvora reprodukcije
- 2. Dugme za smanjivanje jačine zvuka
- 3. Dugme za pojačavanje jačine zvuka
- 4. USB priključak
- 5. Čitač memorijske kartice
- 6. Dugme za premotavanje unazad
- 7. Dugme za reprodukciju/pauzu
- 8. Dugme za brzo premotavanje unapred



- 18. Povećavanje nivoa basa
- 19. Dugme za resetovanje na fabrička podešavanja
- 20. Povećavanje jačine srednjih tonova
- 21. Numerička tastatura
- 22. Isključivanje ekvilajzera

4 Stavljanje u funkciji

Pre prvog uključivanja uređaja pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva u ovom priručniku i uverite se da je napon u vašoj električnoj mreži odgovarajući za napon označen na pločici s oznakom tipa. Za rad ovog uređaja priključite električni kabl u električnu utičnicu s naponom od 230 V 50 Hz. Priključite levi i desni satelit na utičnice glavnog zvučnika (sl. „B“). Uključite uređaj prebacivanjem dugmeta na poleđini glavnog zvučnika na „ON“. Koristite prekidač na daljinskom upravljaču za uključivanje/isključivanje BT zvučnika.

5 Uparivanje uređaja preko Bluetooth

Uključite BT zvučnik i pretražite njegov Bluetooth naziv „YSP 2105“ na uređaju s kojim želite da se uparite i započnite proces uparivanja. Ako se od vas traži da unesete šifru uparivanja tokom uparivanja vašeg uređaja i BT zvučnika, koristite šifru: “0000”.

Napomena: Za osiguranje stabilna Bluetooth veze uverite se da je rastojanje između BT zvučnika i vašeg uparenog uređaja u opsegu od 10 metara.

6 Audio AUX IN

Zvučnik je opremljen sa AUX-IN audio ulazom. Vaš uređaj može da se priključi na zvučnik pomoću isporučenog audio kabla sa zvučnikom. Prvo utaknite audio utikač na vaš uređaj a onda na džekove zvučnika (sl. „A“).

Napomena: Pre povezivanja vašeg uređaja i zvučnika uverite se da je izlazni signal iz vašeg uređaja podešen na minimum (minimalna izlazna jačina zvuka). Time ćete sprečiti oštećenje zvučnika.

Napomena: U ovom režimu nisu dostupne sve funkcije zvučnika. Bluetooth funkcija, promena numera i dugme za “Reprodukciju/pauzu” su onemogućeni ako je povezan audio džek sa zvučnikom.

7 USB i memorijske kartice

Priključite USB izvor ili memorijsku karticu. BT zvučnik počinje automatski da reprodukuje njihov sadržaj. Ako su oba izvora priključena (USB i memorijska kartica), onda se možete prebacivati između njih pomoću dugmeta 2 i 3 na daljinskom upravljaču. Memorijska kartica se stavlja u prorezu s kontaktima okrenutim prema panelu displeja. Ako ne postoje datoteke za reprodukciju na USB ili TF kartici, BT zvučnik se prebacuje u drugi režim reprodukcije (npr. FM radio).

Upozorenje: Da sprečite neželjene smetnje uvek priključite USB memoriju direktno na uređaj. Za priključivanje USB memorije na uređaj nemojte koristiti produžni USB kabl. USB priključak je konstruisan samo za prenos podataka. Ne smete priključivati druge uređaje na ovaj priključak.

Pažnja: Zbog mnoštvo uređaja na tržištu ne možemo garantovati kompatibilnost i podršku za reprodukciju svih medija. Memorijske uređaje koje želite da priključite treba unapred testirati i/ili formatirati kao FAT32. Reprodukcija zaštićenih medija, datoteka ili sačuvanog sadržaja u njima možda bude neuspešna.

Napomena: Mediji koji imaju veću potrošnju nego fleška treba priključivati samo ako imaju sopstven izvor napajanja.

B FM radio

Za pravilan FM radio priključite antenu u konektor (sl. „E“). Antena je isporučena u pakovanju 5.0 zvučnik. Prebacite se u FM režim pritiskom na dugme 14 na daljinskom upravljaču. Prvo memorišite dostupne FM kanale pomoću dugmeta 5 [reprodukcija/pauza] na daljinskom upravljaču. Pritisnite i držite dugme 3 sekunde dok FM opseg ne počne automatski da pretražuje i memorišite je u memoriji. Prebacivanje između memorisanih stanica se obavlja korišćenjem dugmeta 4 i 16 na daljinskom upravljaču. Sve memorisane FM stanice ostaju u memoriji čak i kada se uređaj isključi.

Napomena: Za najbolji prijem postavite uređaj na otvorenom području gde FM sopeg neće biti ograničen.

Izlazna snaga: 50 V RMS

Ulaz snage: AC 220 ~ 240 V, 50/60 Hz

Jedinica zvučnika: 6,5" k 3" k 2

Frekvencijski odziv: 40 Hz-20 KHz

Impedansa: 8 Ohm

Radio FM opseg 87,5 MHz - 108 MHz

Verzija Bluetooth: 5.0

Maksimalna snaga predajnika 100 mV na 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Dužina kabla za napajanje: 1,5 m

Dužina audio kabla: 1,5 m (3,5 mm priključak)

Dužina kabla: 1,5 m

Dimenzije subwoofera: 252k289k252mm

Dimenzije satelita: 127k272k127mm

Težina: 6,1 kg

Čistiti krpom nakašenom u vodi.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala nepravilnim korišćenjem proizvoda.

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvata otpada.



Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprečiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

Odlaganje u državama van Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.



Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a. s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YSP 2105] u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU.

Celoviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.yenkee.eu

1 Sadržaj paketa

Sustav zvučnika 2.1, daljinski upravljač s baterijama, mrežni kabel, audiokabeli

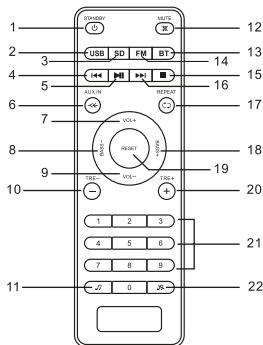
2 Opis zvučnika

- A. Stereo ulaz
- B. Stereo izlaz
- C. Mehanička tipka za priključivanje/odspajanje od strujne mreže od 230 V.
- D. Napajanje od 230 V
- E. FM antena

3 Opis daljinskog upravljača

1. Tipka za uključivanje/isključivanje
2. Odabir izvora reprodukcije: USB
3. Odabir izvora reprodukcije: SD memorijska kartica
4. Tipka za premotavanje
5. Tipka za reprodukciju/pauzu
6. Odabir izvora: Aux-in
7. Povećavanje glasnoće
8. Smanjivanje basa
9. Tipka za smanjivanje glasnoće
10. Smanjivanje visokih tonova
11. Ekvilizator
12. Prigušivanje/brzi povratak na izvornu glasnoću
13. Odabir izvora reprodukcije: Bluetooth
14. Tipka za zaustavljanje
15. Tipka za „brzo naprijed“
16. Tipka za ponavljanje
17. Povećavanje basa
18. Tipka za resetiranje i vraćanje na zadane postavke
19. Povećavanje visokih tonova
20. Numerička tipkovnica
21. Isključivanje ekvilizatora

1. Odabir izvora reprodukcije
2. Tipka za smanjivanje glasnoće
3. Tipka za povećanje glasnoće
4. USB priključak
5. Čitač memorijskih kartica
6. Tipka za premotavanje
7. Tipka za reprodukciju/pauzu
8. Tipka za „brzo naprijed“



18. Povećavanje basa
19. Tipka za resetiranje i vraćanje na zadane postavke
20. Povećavanje visokih tonova
21. Numerička tipkovnica
22. Isključivanje ekvilizatora

4 Priprema za upotrebu

Prije prvog uključivanja uređaja pažljivo pročitajte sigurnosne upute u ovom priručniku i provjerite odgovara li napon vaše strujne mreže naponu naznačenom na nazivnoj pločici.

Da biste koristili ovaj uređaj, priključite kabel napajanja na utičnicu napona 230 V 50 Hz. Priključite lijevi i desni satelit na utičnice glavnog zvučnika (sl. „B“). Uključite uređaj tako da tipku sa stražnje strane zvučnika prebacite na „ON“. BT zvučnik uključite/isključite pomoću tipke napajanja na daljinskom upravljaču.

5 Uparivanje uređaja putem Bluetootha

Uključite BT zvučnik i potražite njegov Bluetooth naziv „YSP 2105“ na uređaju s kojim ga želite upariti kako biste pokrenuli postupak uparivanja. Ako to bude potrebno, prilikom uparivanja BT zvučnika unesite šifru: „0000“.

Napomena: Za stabilnu Bluetooth vezu razmak između BT zvučnika i uparenog uređaja ne smije biti veći od 10 m.

6 Audio ulaz AUX IN

Zvučnik je opremljen audio ulazom AUX-IN. Uređaj se može povezati sa zvučnikom pomoću audiokabela isporučenog sa zvučnikom. Prvo povežite audiokabel s uređajem, a zatim s priključcima zvučnika (sl. „A“).

Napomena: prije povezivanja uređaja sa zvučnikom provjerite je li izlazni signal uređaja postavljen na minimum (najmanja izlazna glasnoća). Time će se spriječiti oštećenje zvučnika.

Napomena: U ovom načinu neke funkcije BT zvučnika nisu dostupne. Bluetooth, prebacivanje zapisa i tipka za reprodukciju/pauzu onemogućeni su ako je audio utikač priključen na BT zvučnik.

7 USB i memorijske kartice

Priključite USB izvor ili umetnite memorijsku karticu. BT zvučnik automatski će pokrenuti reprodukciju sadržaja. Ako su priključena oba izvora (USB i memorijska kartica), možete se prebacivati između njih pomoću tipki 2 i 3 na daljinskom upravljaču. Memorijska kartica umeće se u utor tako da su kontakti okrenuti prema zaslonu. Ako na USB uređaju ili memorijskoj kartici nema datoteka za reprodukciju, BT zvučnik prebacit će se u drugi način reprodukcije (npr. FM radio).

Upozorenje: Da biste izbjegli nepoželjne smetnje, USB uređaj uvijek priključite izravno u uređaj. Za povezivanje USB uređaja nemojte koristiti produžni USB kabel. USB priključak predviđen je samo za prijenos podataka. Na ovaj priključak ne smiju se spajati drugi uređaj.

Pažnja: Zbog broja različitih uređaja na tržištu, kompatibilnost i reprodukcija ne mogu se zajamčiti za sve uređaje. Memorijski uređaji koje povezujete trebaju biti unaprijed provjereni i/ili formatirani u formatu FAT32. Reprodukcijska zaštićene multimedije, datoteka ili sadržaja pohranjenih na tim uređajima možda neće biti moguća.

Napomena: Mediji koji troše više energije od flash memorije mogu se priključiti samo ako imaju vlastiti izvor napajanja.

B FM radio

Za pravilnu upotrebu FM radija priključite antenu u utičnicu (sl. „E“). Antena je isporučena u paketu s 5.0 zvučnikom. Prebacite na FM način pritiskom tipke 14 na daljinskom upravljaču. Prvo pohranite FM kanale pomoću tipke 5 (reprodukcija/pauza) na daljinskom upravljaču. Držite pritisnutu tipku 3 s dok ne započne automatsko pretraživanje FM pojasa i pohranite u memoriju. Prebacivanje između pohranjenih postaja izvodi se pomoću tipki 4 i 16 na daljinskom upravljaču. Sve pohranjene FM postaje ostaju u memoriji čak i ako se uređaj isključi.

Napomena: Za najbolji prijem postavite uređaj na otvorenom prostoru koji omogućuje slobodan prijem FM signala.

Izlazna snaga: 50 W RMS

Ulaz snage: AC 220 ~ 240 V, 50/60 Hz

Jedinica zvučnika: 6,5" × 3" × 2

Frekvencijski odziv: 40 Hz ~ 20 KHz

Impedancija: 8 Ohm

Radio FM opseg 87,5 MHz - 108 MHz

Verzija Bluetooth: 5.0

Maksimalna snaga predajnika 100 mW na 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Duljina kabela za napajanje: 1,5 m

Dužina audio kabela: 1,5 m (3,5 mm priključak)

Duljina kabela: 1,5 m

Dimenzije subwoofera: 252 × 289 × 252mm

Dimenzije satelita: 127 × 272 × 127mm

Težina: 6,1 kg

Čistite krpom navlaženom u vodi.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala nepravilnim korištenjem proizvoda.

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvata otpada.



Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu pri likom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.



Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YSP 2105] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.yenkee.eu

1 Περιεχόμενα συσκευασίας

Σύστημα ηχείων 2.1, Τηλεχειριστήριο περιλαμβανομένων μπαταριών, Καλώδιο δικτύου, καλώδια ήχου

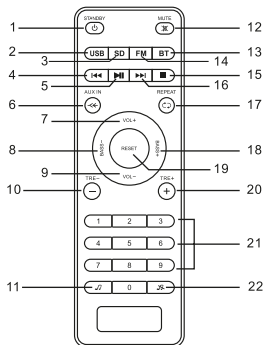
2 Περιγραφή του ηχείου

- A. Στερεοφωνική είσοδος
- B. Στερεοφωνική έξοδος
- C. Μηχανικό κουμπί για ενεργοποίηση / αποσύνδεση από το δίκτυο ρεύματος 230 V
- D. Παροχή ρεύματος δικτύου 230 V
- E. Κραία FM

3 Περιγραφή του τηλεχειριστηρίου

1. Κουμπί On/Off
2. Επιλογή της πηγής αναπαραγωγής: USB
3. Επιλογή πηγής αναπαραγωγής: Κάρτα μνήμης SD
4. Κουμπί επαναφοράς στην αρχή
5. Κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης
6. Επιλογή της πηγής: Βοηθητική είσοδος
7. Αύξηση έντασης ήχου
8. Μείωση επιπέδου μπάσων
9. Κουμπί μείωσης της έντασης του ήχου
10. Μείωση έντασης ήχου πρίμων
11. Ισοσταθμιστής
12. Σίγαση/ταχεία επιστροφή στην αρχική ένταση ήχου
13. Επιλογή της πηγής αναπαραγωγής: Bluetooth
14. Επιλογή της πηγής αναπαραγωγής: Ραδιόφωνο FM
15. Κουμπί Διακοπής
16. Κουμπί ταχείας προώθησης
17. Κουμπί επανάληψης

1. Επιλογή της πηγής αναπαραγωγής
2. Κουμπί μείωσης της έντασης του ήχου
3. Κουμπί αύξησης της έντασης του ήχου
4. Σύνδεσμος USB
5. Μονάδα ανάγνωσης καρτών μνήμης
6. Κουμπί επαναφοράς στην αρχή
7. Κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης
8. Κουμπί ταχείας προώθησης



18. Αύξηση επιπέδου μπάσων
19. Κουμπί επαναφοράς των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων
20. Αύξηση έντασης ήχου πρίμων
21. Αριθμητικό πληκτρολόγιο
22. Απενεργοποίηση του ισοσταθμιστή

4 Θέση σε λειτουργία

Πριν την ενεργοποίηση της συσκευής για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας στο εγχειρίδιο και βεβαιωθείτε ότι η τάση στο δίκτυο διανομής σας συμφωνεί με την τάση που υποδεικνύεται στην πινακίδα τύπου.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη μονάδα, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε πρίζα με τάση 230 V 50 Hz. Συνδέστε το αριστερό και δεξιό δρυμοφορικό πηκίο στις υποδοχές στο κύριο πηκίο (εικ. «B»). Ενεργοποιήστε τη μονάδα πατώντας το κουμπί στην πίσω πλευρά του κύριου πηκίου στη θέση «ON». Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το πηκίο BT.

5 Σύζευξη συσκευών μέσω Bluetooth

Ενεργοποιήστε το πηκίο BT, αναζητήστε το όνομα Bluetooth «YSP 2105» στη συσκευή με την οποία θέλετε να το συζεύξετε και ξεκινήστε τη διαδικασία σύζευξης. Αν κατά τη διαδικασία σύζευξης της συσκευής και του πηκίου BT σας ζητηθεί να εισάγετε έναν κωδικό σύζευξης, χρησιμοποιήστε τον κωδικό: «0000».

Σημείωση: Για να εξασφαλίσετε σταθερή σύνδεση Bluetooth, βεβαιωθείτε ότι η απόσταση ανάμεσα στο πηκίο BT και στη συζευγμένη συσκευή σας διατηρείται μικρότερη από 10 μέτρα.

6 Βοηθητική είσοδος ήχου (AUX IN)

Το πηκίο διαθέτει βοηθητική είσοδο ήχου (AUX IN). Η συσκευή σας μπορεί να συνδεθεί στο πηκίο με χρήση του καλωδίου ήχου που συνοδεύει το πηκίο. Πρώτα συνδέστε το βύσμα του καλωδίου ήχου στη συσκευή σας και κατόπιν στις υποδοχές του πηκίου (εικ. «A»).

Επισήμανση: πριν συνδέσετε τη συσκευή και το πηκίο, βεβαιωθείτε ότι το σήμα εξόδου από τη συσκευή σας είναι στο ελάχιστο επίπεδο του (ελάχιστη ένταση ήχου εξόδου). Με αυτό τον τρόπο θα αποτραπεί ζημιά στο πηκίο.

Σημείωση: Σε αυτό τον τρόπο λειτουργίας δεν είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες του πηκίου. Η δυνατότητα Bluetooth, η αλλαγή κομματιών και το κουμπί «Αναπαραγωγή/Πάυση» είναι απενεργοποιημένα αν έχει συνδεθεί βύσμα καλωδίου ήχου στο πηκίο.

7 USB και κάρτες μνήμης

Συνδέστε την πηγή USB ή την κάρτα μνήμης. Το πηκίο BT θα αρχίσει αυτόματα την αναπαραγωγή του περιεχομένου τους. Αν έχουν συνδεθεί και οι δύο πηγές (USB και κάρτα μνήμης), μπορείτε να πραγματοποιείτε εναλλαγή μεταξύ τους χρησιμοποιώντας τα κουμπιά 2 και 3 στο τηλεχειριστήριο. Η κάρτα μνήμης έχει εισαχθεί στην υποδοχή με τις επαφές προς τον πίνακα ενδείξεων. Αν δεν υπάρχουν αρχεία για αναπαραγωγή στην πηγή USB ή στην κάρτα TF, το πηκίο BT θα εισέλθει σε άλλη λειτουργία αναπαραγωγής (π.χ. ραδιόφωνο FM).

Προειδοποίηση: Για να αποτρέψετε ανεπιθύμητες παρεμβολές, να συνδέετε πάντα τη μνήμη USB απευθείας στη μονάδα. Για να συνδέσετε τη μνήμη USB στη μονάδα, μη χρησιμοποιήσετε καλώδιο επέκτασης USB. Η θύρα USB έχει σχεδιαστεί για μεταφορά δεδομένων και μόνο. Δεν πρέπει να συνδέονται σε αυτή τη θύρα άλλες συσκευές.

Προσοχή: Επειδή στην αγορά υπάρχει μεγάλος αριθμός συσκευών, δεν είναι εξασφαλισμένη η υποστήριξη συμβατότητας και αναπαραγωγής για όλα τα μέσα. Οι συσκευές μνήμης που θέλετε να συνδέσετε θα πρέπει να δοκιμαστούν εκ των προτέρων και/ή να

διαμορφωθούν με σύστημα αρχειών FAT32. Η αναπαραγωγή προστατευμένων πολυμέσων, αρχειών ή περιεχομένου που έχει αποθηκευτεί στη συσκευή μνήμης μπορεί να αποτύχει.

Σημείωση: Μέσα που έχουν μεγαλύτερη κατανάλωση ρεύματος από τη μνήμη flash πρέπει να συνδέονται μόνο αν έχουν δικές τους πηγές ρεύματος.

B ωση

Για σωστή λειτουργία του ραδιοφώνου FM, συνδέστε την κεραία στον σύνδεσμο [εικ. «E»]. Η κεραία συμπεριλαμβάνεται στο πακέτο πλαιών 5.0. Επιλέξτε λειτουργία FM πρώτατος του κουμπιού 14 στο τηλεχειριστήριο. Πρώτα αποθηκεύστε τους διαθέσιμους σταθμούς FM χρησιμοποιώντας το κουμπιό 5 (αναπαραγωγής/παύσης) στο τηλεχειριστήριο. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπιό για 3 δευτερόλεπτα έως ότου αρχίσει αυτόματα η σάρωση της μπάνας FM και η αποθήκευση των σταθμών στη μνήμη. Η εναλλαγή μεταξύ των αποθηκευμένων σταθμών γίνεται με τα κουμπιά 4 και 16 στο τηλεχειριστήριο. Όλοι οι αποθηκευμένοι σταθμοί FM θα παραμείνουν στη μνήμη αν η μονάδα απενεργοποιηθεί.

Σημείωση: Για την καλύτερη λήψη τοποθετήστε τη συσκευή σε μια ανοικτή περιοχή όπου δεν θα εμποδίζεται η λήψη της μπάνας FM.

Ισχύς εξόδου: 50 WRMS

Μοδάα εισόδου: AC 220 ~ 240 V, 50/60 Hz

Μονάδα πλαιών: 6,5" x 3" x 2"

Απόκριση συχνότητας: 40 Hz ~ 20 KHz

Αντίσταση: 8 Ohm

Ραδιοφωνική ζώνη FM 87,5 MHz ~ 108 MHz

Έκδοση Bluetooth: 5.0

Μέγιστη ισχύς πομπού 100 mW στα 2.4 GHz ~ 2.4835 GHz

Μήκος καλωδίου ισχύος: 1,5 m

Μήκος καλωδίου ήχου: 1,5 m (υποδοχή 3,5 mm)

Μήκος καλωδίου: 1,5m

Διαστάσεις υπογούφερ: 252 x 289 x 252mm

Δορυφορικές διαστάσεις: 127 x 272 x 127mm

Βάρος: 6,1 kg

Καθαρίστε με ένα βρεγμένο πανί. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές από λανθασμένη χρήση του προϊόντος.

Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην πρόβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμάτων.



Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισύρει ποινή προστίμου.

Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων



Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με τη ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσόμαστε του δικαιωμάτος μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

Με την παρούσα ο/η FAST ČR, a.s., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [YSP 2105] πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.yenkee.eu





Manufacturer: FAST CR, a.s.,
Cernokostelecka 1621, 25101,
Ricansy, Czech Republic